

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Fluid DW 08

Дата ревизии: 09.06.2021

Код продукта: 770044

страница 2 из 10

Указание на опасность

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

Предупреждения

P301+P310 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться за медицинской помощью.
 P331 Не вызывать рвоту!
 P405 Хранить в недоступном для посторонних месте.
 P501 Отправить содержимое/емкость в промышленную установку для сжигания.

Дополнительная рекомендация

Продукт классифицирован и промаркирован согласно Директивам ЕС или согласно соответствующим национальным законам.

2.3. Другие опасности

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.
 Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.
 При проглатывании является вредным для здоровья.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**3.2. Смеси****Опасные компоненты**

Номер CAS	название	часть
	Номер ЕС	Номер Индекс
	Номер REACH	
	Классификация СГС	
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	60 - 80 %
	265-156-6	01-2119480375-34
	Asp. Tox. 1; H304	
68603-10-1	Barium salt of organic acids	< 5 %
	271-637-1	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4; H332 H302	
111-76-2	Butylglycole	< 5 %
	203-905-0	
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H331 H311 H302 H315 H319	

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер ЕС	название	часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
64742-53-6	265-156-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	60 - 80 %
		кожный: LD50 = > 5000 mg/kg; оральный: LD50 = > 5000 mg/kg	
68603-10-1	271-637-1	Barium salt of organic acids	< 5 %
		ингаляционный: ATE = 11 mg/l (пары); ингаляционный: ATE = 1,5 mg/l (пыль/туман); оральный: ATE = 500 mg/kg	
111-76-2	203-905-0	Butylglycole	< 5 %
		ингаляционный: LC50 = 523 mg/l (пары); ингаляционный: ATE = 0,5 mg/l (пыль/туман); кожный: LD50 = > 2000 mg/kg; оральный: LD50 = 1414 mg/kg	

Дополнительная информация

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Система классификации: классификация соответствует актуальным спискам ЕС, тем не менее, дополнена данными из специальной литературы и данными фирмы.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Fluid DW 08

Дата ревизии: 09.06.2021

Код продукта: 770044

страница 3 из 10

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить контаминированную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

При вдыхании

Поражённых перенести на свежий воздух. Поражённых привести в положение покоя и содержать в тепле. При длительном недомогании посетить доктора.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Сменить контаминированную одежду. При раздражении кожи посетить доктора.

При контакте с глазами

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. При длительном недомогании посетить доктора.

При попадании в желудок

НЕ вызывать рвоты.

Основательно прополоскать рот водой. Немедленно вызвать врача.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Могут проявиться следующие симптомы: Кашель. затруднение дыхания.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Первая помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Пена. Сухой порошок для тушения. Двуокись углерода (CO₂). Оросительная вода.

Неподходящие средства пожаротушения

Резкая струя воды.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO₂). Оксиды азота (NO_x). копоть.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы от взрыва/пожара. Зараженную воду для тушения собрать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Общие указания

Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Удалить источники возгорания. При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Fluid DW 08

Дата ревизии: 09.06.2021

Код продукта: 770044

страница 4 из 10

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы. Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки**Дополнительная информация**

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительные указания о средствах индивидуальной защиты, мерах по охране окружающей среды и утилизации отходов см. в гл. 8, 12 и 13.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Работать в хорошо проветриваемых местах или с дыхательным фильтром. Избегать образования масляного тумана. При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Принять меры против электростатического заряда. Обеспечить хорошую вентиляцию. Горячий продукт вырабатывает горючие пары.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, чтобы избежать загрязнения и абсорбции жидкости.

Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.
Держать вдали от: Окислительные средства.

Дополнительная информация по условиям хранения

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.
Предохранять от: УФ-излучение/солнечный свет. мороз. жара.
Рекомендуемая температура хранения: 5 - 40°C

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля****Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
111-76-2	2-Бутоксиэтанол		5	(максимальная)

Дополнительные указания к граничным значениям

Рекомендуемая предельно допустимая концентрация масляного тумана
TWA: 5 мг/м3
STEL: 10 мг/м3

Продукт не содержит значительного количества вредных веществ, требующего контроля на рабочем месте. При изготовлении руководствуются действующими нормативными правилами.

8.2. Регулирования воздействия

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Fluid DW 08

Дата ревизии: 09.06.2021

Код продукта: 770044

страница 5 из 10

**Подходящие технические устройства управления**

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

Защитные и гигиенические меры

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Сразу же снять загрязненную, пропитанную одежду. Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Защита глаз/лица

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: DIN EN 166

Защита рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: EN ISO 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить контаминированную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

Защита дыхательных путей

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить устройство для защиты дыхания. Фильтрующие средства защиты органов дыхания от органических газов и паров тип A - температура кипения 65 °C: A1: < 1000 ч/млн; A2: < 5000 ч/млн; A3: < 10000 ч/млн.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества: жидкий
 Цвет: коричневый
 Запах: по: минеральным маслом.

**Стандарт на метод
испытания**

pH: неприменимо

Изменения состояния

Точка плавления: Сведения не доступны

Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения: 200 °C

Точка вспышки: 130 °C DIN EN ISO 2592

Горючесть

твердый/жидкий: Сведения не доступны

газа: Сведения не доступны

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Fluid DW 08

Дата ревизии: 09.06.2021

Код продукта: 770044

страница 6 из 10

Взрывоопасные свойства

Сведения не доступны

Нижний предел экспозиции: 0,6 объем. %

Верхний предел экспозиции: 6,5 объем. %

Температура воспламенения: > 220 °C

Температура самовозгорания

твердого тела: Сведения не доступны

газа: Сведения не доступны

Температура разложения: Сведения не доступны

Окисляющие свойства

Сведения не доступны

Давление пара: Сведения не доступны

Плотность (при 15 °C): 0,88 g/cm³ DIN EN ISO 12185

Растворимость в воде: нерастворимый

Растворимость в других растворителях

Сведения не доступны

Коэффициент распределения

n-октанол/вода: Сведения не доступны

Вязкость, кинематическая:

(при 40 °C) 8 mm²/s DIN EN ISO 3104

Относительная плотность пара: Сведения не доступны

Скорость испарения: Сведения не доступны

9.2. Другие данные

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.2. Химическая устойчивость

При условии соблюдения рекомендованных правил хранения и использования, а также температурного режима вещество является химически стабильным.

10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

10.4. Условия, которых следует избегать

Смотри главу 7 Не требуется никаких дополнительных мер.

Во избежание термического разложения не перегревать.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Реагирует с : Окислительные средства, сильный.

10.6. Опасные продукты разложенияВ случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO₂). Оксиды серы. Оксиды фосфора. Оксиды азота (NO_x). копоть.**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****11.1. Данные о токсикологическом воздействии**

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Fluid DW 08

Дата ревизии: 09.06.2021

Код продукта: 770044

страница 7 из 10

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.
Не испытанная смесь.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic				
	оральный	LD50 > 5000 mg/kg	Крыса	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	кожный	LD50 > 5000 mg/kg	Кролик	Study report (1982)	OECD Guideline 402
68603-10-1	Barium salt of organic acids				
	оральный	ATE 500 mg/kg			
	ингаляционный испарение	ATE 11 mg/l			
	ингаляционный аэрозоль	ATE 1,5 mg/l			
111-76-2	Butylglycole				
	оральный	LD50 1414 mg/kg	Морская свинка	Study report (1994)	OECD Guideline 401
	кожный	LD50 > 2000 mg/kg	Крыса	Study report (1993)	OECD Guideline 402
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 523 mg/l	Крыса	Study report (1980)	OECD Guideline 403
	ингаляционный аэрозоль	ATE 0,5 mg/l			

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

Опасно при вдыхании

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

Дальнейшие указания

Не представлены токсикологические данные.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**12.1. Токсичность**

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Fluid DW 08

Дата ревизии: 09.06.2021

Код продукта: 770044

страница 8 из 10

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic					
	Острая токсичность для рыб	LL50 > 100 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 > 100 mg/l				
	Токсичность для рыб	NOEC >= 1000 mg/l	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
68603-10-1	Barium salt of organic acids					
	Острая токсичность для рыб	LL50 > 100 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2012)	OECD Guideline 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 > 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2012)	OECD Guideline 201
	Острая Crustacea токсичность	EL50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2012)	OECD Guideline 202
	Острая бактериальная токсичность	(> 1000 mg/l)	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (2012)	OECD Guideline 209
111-76-2	Butylglycole					
	Острая токсичность для рыб	LC50 1474 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Toxicol Mech Meth 12, 255-63 (2002)	OECD Guideline 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 911 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Toxicol Mech Meth 12, 255-63 (2002)	OECD Guideline 201
	Острая Crustacea токсичность	EC50 1550 mg/l	48 h	Daphnia magna	Toxicol Mech Meth 12, 255-63 (2002)	OECD Guideline 202
	Токсичность для рыб	NOEC > 100 mg/l	21 d	Danio rerio	Toxicol Mech Meth 12, 255-63 (2002)	OECD Guideline 204
	Crustacea токсичность	NOEC 100 mg/l	21 d	Daphnia magna	Toxicol Mech Meth 12, 255-63 (2002)	OECD Guideline 211

12.2. Стойкость и разлагаемость

биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

12.3. Потенциал биоаккумуляции**Коэффициент распределения (n-октанол/вода)**

CAS-Номер	название	Log Pow
68603-10-1	Barium salt of organic acids	> 10000000000
111-76-2	Butylglycole	0,81

12.4. Мобильность в почве

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках.

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

вещества, входящие в этот препарат, не отвечают критериям отнесения к стойким, биоаккумулирующим и токсичным или очень стойким, очень биоаккумулирующим веществам.

12.6. Другие вредные воздействия

Сведения не доступны

Дополнительная рекомендация

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Fluid DW 08

Дата ревизии: 09.06.2021

Код продукта: 770044

страница 9 из 10

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Загрязненные упаковки полностью опорожнять и после соответствующей очистки можно использовать снова. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:** -**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -**14.3. Категория опасности при транспортировке:** -**14.4. Упаковочная группа:** -**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)****14.1. Номер ООН:** -**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -**14.3. Категория опасности при транспортировке:** -**14.4. Упаковочная группа:** -**Морская доставка (IMDG)****14.1. Номер ООН:** -**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -**14.3. Категория опасности при транспортировке:** -**14.4. Упаковочная группа:** -**Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Номер ООН:** -**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -**14.3. Категория опасности при транспортировке:** -**14.4. Упаковочная группа:** -**14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

При отсутствии иных указаний соблюдать общепринятые меры по обеспечению безопасной транспортировки.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Penta-Fluid DW 08

Дата ревизии: 09.06.2021

Код продукта: 770044

страница 10 из 10

неприменимо

Другая дополнительная информация

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,4,7,8,9,11,12,15,16.

Сокращения и акронимы

Сокращения и аббревиатуры см. ECHA (Европейское химическое агентство): Рекомендации к информационным требованиям и заключению о безопасности материала, глава R.20 (Список терминов и сокращений).

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Asp. Тох. 1; H304	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H302	Вредно при проглатывании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H311	Токсично при контакте с кожей.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H331	Токсично при вдыхании.
H332	Наносит вред при вдыхании.
EUN066	Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

Дополнительная информация

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)